

2020. 4~



MAX

コード=SPKSPH1I / JALTRADI



★クラスJの設定もあります！

■旅行代金 2日間■ 大人お1人様

最高值

21,800円 104,800円

SAPPOROSUSUKINO

スマイルホテルプレミアム 札幌すすきの



■行程表■

日次	スケジュール	食事
1	羽田空港 = (JAL希望便) = 新千歳空港… (各自) …ホテル	×
2	ホテル… (各自) …新千歳空港 = (JAL希望便) = 羽田空港	朝食

※交通状況その他の事由により行程の一部が変更となる場合がございます。

旅行代金には、①個人包括旅行運賃適用の往復航空運賃②規定の宿泊費・食事代(2日間:朝食1回、3日間:朝食2回)、その他税・サービス料が含まれます。※規定以外の食事代、交通費等は各自負担となります。※1名様よりお申込みいただけます。※予約は搭乗予定日の330日前から1日前まで予約の受け付けが可能です。(満席等の利用により予約が出来ない場合がございます。)※添乗員は同行いたしません。※お客様の都合によるご予約後の搭乗者・便名・ホテル・出発日等の変更には所定の取消料を申し受けます。※小人料金の設定はございません。(3歳以上は大人と同額)※復路は14日間まで延長可能です。詳しくは係員にお問い合わせください。ダイヤ確定前の予約については、発着時刻・便名・機種・機材・運航会社・座席番号などが変更となる場合があります。予約後の発券期限は、1)予約日を含めて3日以内 または搭乗予定日の21日前の短い方が発券期限となります。2)20日前から前日までが予約日当日が発券期限となります。搭乗手続きをお済ませの上、(JALタッチ&ゴーサービスをご利用の場合は、直接) 便出発予定時刻の20分前までに出発保安検査場を通過ください。

募集型企画旅行条件説明書をご用意しております。詳しくはカウンタースタッフへお問い合わせください。

この旅行は(株)東北北海道トラベル(以下「当社」といふ)が旅行を企画して実施するものであり、お客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下「契約」といふ)を締結することになります。また、契約の内容・条件は、各コースごとに記載されている条件のほか、下記表、出発前にお渡しする確定書面(行程ご案内)及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

① **お申込み・契約成立** ① 所定の旅行申込書に所定事項を記入のうえ、次に定める申込金をお支払いください。申込金は旅行代金または旅費消しもしくは違約料のいずれかとして取り扱います。

旅行代金 (おひとり様)	3万円未満	3万円以上 6万円未満	6万円以上 10万円未満	10万円以上 15万円未満	15万円以上
お申込金	6,000円	12,000円	20,000円	30,000円	旅行代金の20%

2) 当社及び当社の受託営業所(以下「当社」という)は、電話、郵送、ファクシミリその他の通信手段による契約の予約を受け付けます。この場合、お客様は当社らが予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に旅行申込書と申込金を提出していただきます。3) 契約は当社らが契約の締結を承認し、申込金を受理したときに成立するものとします。4) 旅行代金は、旅行開始日の14日前までに全額お支払いいただきます。ただし、旅行開始日の13日前以降にお申込された場合は、お申し込み金額をお支払いいただく必要です。

●旅行日程・旅行代金 各コースごとに表示しています(旅行代金は、特に注釈のない時は満12歳以上の方やおとな旅行代金、満3歳以上12歳未満の方はこども旅行代金をおとな・こどもの区分表示がないときは満3歳以上の全ての方に当該旅行代金を適用します)。

④旅行代金に含まれないもの 各コースに含まれない交通費等の諸費用、個人的性質の諸費用、オプション、プラン（別途料金）の代金等。

⑤ **取消料等** 取消料 契約成立後、お客様の都合により契約を解除される場合、又は所定の期日までに旅行代金のお支払いがなく当社が契約を解除した場合、旅行代金に対しておひとりにつき次の料率で取消料又は取消料と同額の違約料をいただきます。なお、複数人数のご参加で、一部のお客様が契約を解除される場合は、ご参加のお客様から運送・宿泊機関等の（一台・一室あたりの）ご利用人数の多い順に前記金額代金を求めさせていただきます。

取消料は別表1および別表2のいずれか高い金額を適用いたします。

取消日	旅行開始日の前日から計算してかかった			d)旅行開始日前日	e)旅行開始日当日(夜乗付)	f)旅行開始後、不参加
取消料率	a)21日前まで 別表2の取消料率を適用	b)20日～8日前 旅行代金の20%	c)7日～2日前 旅行代金の30%	旅行代金の40%	旅行代金の50%	旅行代金の100%

※出払日(当日)まで利用・宿泊施設等行程の一部を変更される場合も上記取消料率の対応となります。ただし、旅行開始日(コースの変更まで含まず)、キャンセル料(キャンセル後の上記取消料率による取消料)が利用日と基準して別途適用される場合があります。

別表2(日本航空 個人包括旅行運賃・取消手数料一覧)						
	(a)搭乗予定の 330日前以降 より55日前	(b)搭乗予定の 54日前以降 より搭乗予定日 より前	(c)搭乗予定の 20日前以降 より搭乗予定日 より前	(D)搭乗予定の 7日前以降 より搭乗予定日 より前	(E)搭乗予定日 当日の便出発 以前に取れ	(F)便出発後 に取り消す場合

取消料率	までの営業時間 内に取り消す 場合	の21日前まで の営業時間内 に取り消す場合	の8日前までの 営業時間内に 取り消す場合	の前日までの 営業時間内に 取り消す場合	の翌日より 取り消す場合
取消料 1区間 あたり	500円	2,000円	3,000円	6,000円	9,000円
					払戻不可

※取消料は搭乗区間毎に収受いたします。払戻は航空券発券店舗においてのみ可能です。

※取消手数料は上記の通り6段階区分とします。取消手数料が発券額を上回る場合は払戻不可とします。

⑥添乗員 1)添乗員同行と記載されたコースを除き、添乗員は同行しません。お客様が旅行に必要なガイドをお申し込みいただけます。旅行サービスの提供を受けるための手続またはお申し込みはお客様自身で行ってください。

ツアー料金をあてはめたり、旅行代理店の提携を受けるための手続きはお客様ご自身で行っていただきます。なお、現地における当社の連絡先は行程ご案内に明示します。また、ご帰国後お客様の責に帰すべき事由によらず旅行サービスの受領が出来なくなった場合は、当該部分の代金サービスの手配や手続きはお客様ご自身で行っていただきます。②添乗員同行と記載されたコースには添乗員が同行し、原則として契約書面に定められた行程を安全かつ円滑に実施するために必要な業務を行います。

⑦ **通信契約** 当社は、当社が提携するクレジットカード会社のカード会員（以下「会員」という）より所定の口座へ「会員の署名なくして旅行代金や宿泊料等のお支払いを受ける」ことを条件に「電話、ファクシミリ、その他の通信手段による旅行のお申込み」を受けことがあります。（以上を「通信契約」といいます。）なお、受託旅行業者により当該取り扱いができない場合や、取り扱いができるカードの種類に制限がある場合があります。

⑧ **旅行条件・旅行代金の基準期日** この旅行条件は、2020年2月1日を基準日としています。また、旅

⑤ **ご注意** 1) お客様の都合による航空便の変更・行程変更はできません。2) 交通機関の渋滞等、当社の責に帰すべき事由による航空便の乗り遅れの場合、別途、航空券のご購入が必要となり航空券引換証の払い戻しもできません。3) 悪天候など、お客様の責に帰すべき事由によらず旅行サー

④個人情報の取扱い 1) 下記受託販売書に記載の受託旅行業者など(以下「販売店」という)及び当社は、旅行申込の際に提出された販売書に記載された個人情報についてお客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申込いただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスが提供できなくなった場合、当該旅行サービスに対して取消料、遅料料などをお支払すべき費用を差し引いた金額をお客様に払い戻します。ただし、代替サービス・宿泊費・交通費等は、お客様のご負担となります。

[illegible]

株式会社 東北北海道トラベル [営業企画グループ]

（一社）日本旅行業協会会員 観光庁長官登録旅行業 第1-1583号

〈総合旅行業務取扱管理者 湯本勝也〉
〒099-2103 北海道北見市端野町3区572の1(東武イーストモール内)

北見本店 Tel.(0157)56-4110

年中無休〈営業時間/AM9:00~PM8:00〉

中標津店 Tel.(0153)73-4572

年中無休〈営業時間/AM9:00~PM8:00〉



株式会社 東北海道トラベルは
北海道コンサドーレ札幌の
リレーションシップ・パートナーです。

●受託販売

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引きの責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。